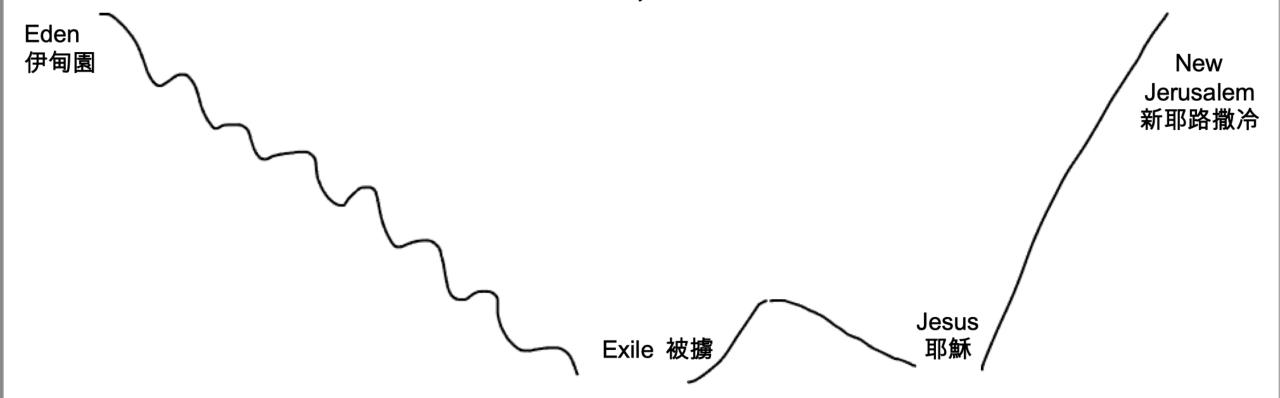
WELCOME TO NETWORK CHURCH 歡迎來到網絡教會

15-09-2024



The Healing of the Nation 蒙醫治的國度

The story of the people of Israel, and of us, (in a line) 以色列民的故事,也是我們的故事



Goodies & Baddies 好人與壞人

People 人

Zerubbabel 所羅巴伯

Princes 王子

Ezra 以斯拉

Priests 祭司

Nehemiah 尼希米

Politicians 政治人物

Haggai & Zechariah 哈該和撒迦利亞

Prophets 先知

2 Chronicles 36 – The Fall of Jerusalem 歷代志下 36 – 耶路撒冷被毁

¹⁵ The Lord, the God of their ancestors, sent word to them through his messengers again and again, because he had pity on his people and on his dwelling place. ¹⁶ But they mocked God's messengers, despised his words and scoffed at his prophets until the wrath of the Lord was aroused against his people and there was no remedy. 17 He brought up against them the king of the Babylonians,[g] who killed their young men with the sword in the sanctuary, and did not spare young men or young women, the elderly or the infirm. God gave them all into the hands of Nebuchadnezzar. ¹⁸ He carried to Babylon all the articles from the temple of God, both large and small, and the treasures of the Lord's temple and the treasures of the king and his officials. 19 They set fire to God's temple and broke down the wall of Jerusalem; they burned all the palaces and destroyed everything of value there. (NIV)

15耶和華-他們列祖的上帝因為愛惜自己的百 姓和居所,一再差遣使者去警戒他們。16他們 卻嘲笑上帝的使者, 藐視他的話, 譏誚他的 先知,以致耶和華向他的百姓大發烈怒,甚 至無法可救。17所以,耶和華使迦勒底人的王 來攻擊他們, 在他們聖殿裏用刀殺了他們的 壯丁,不憐憫他們的少男少女、老人長者。 耶和華把所有的人都交在他手裏。18他把上帝 殿裏一切的大小器皿與耶和華殿裏的財寶, 以及王和眾領袖的財寶,全都帶到巴比倫去。 19迦勒底人焚燒了上帝的殿,拆毀耶路撒冷的 城牆,用火燒了城裏所有的宮殿,毀壞了城 裏一切寶貴的器皿。

(和合本修訂版)

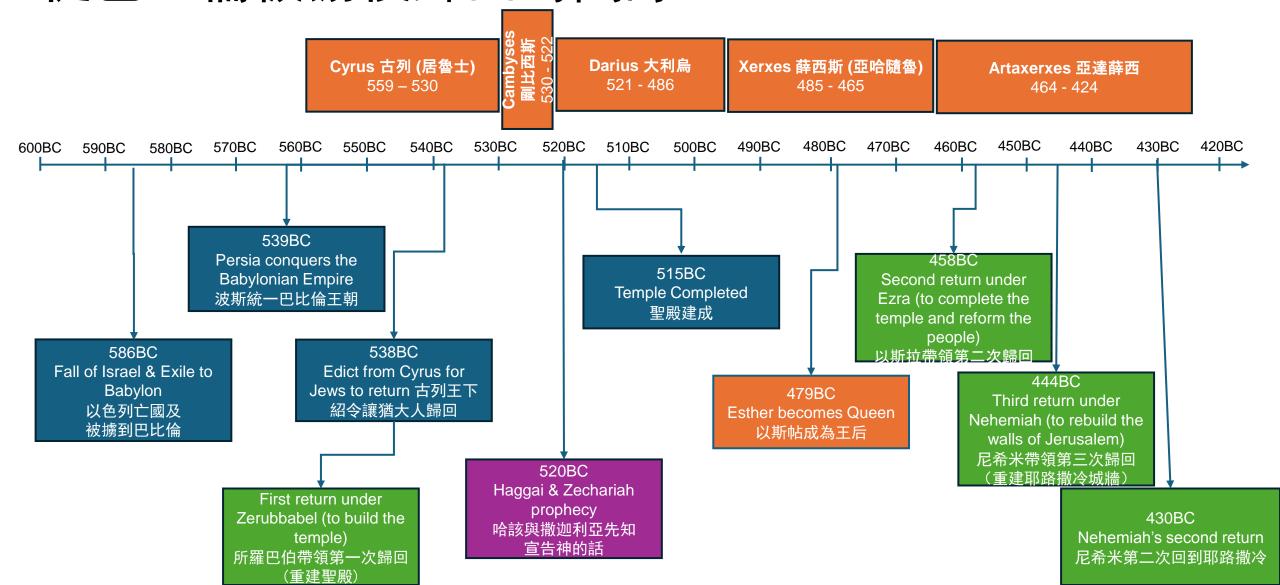
2 Chronicles 36 – The Fall of Jerusalem 歷代志下 36 – 耶路撒冷被毁

²⁰ He carried into exile to Babylon the remnant, who escaped from the sword, and they became servants to him and his successors until the kingdom of Persia came to power. ²¹ The land enjoyed its sabbath rests; all the time of its desolation it rested, until the seventy years were completed in fulfillment of the word of the Lord spoken by Jeremiah.

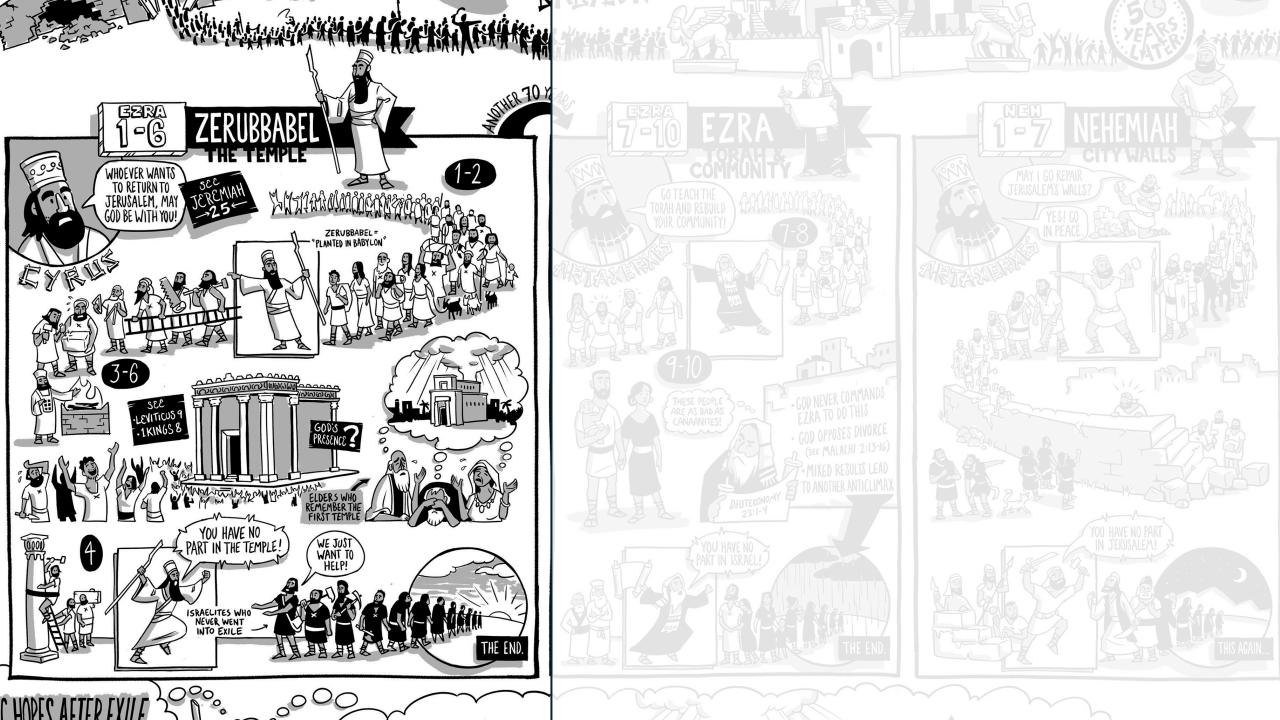
(NIV)

²⁰凡脫離刀劍的倖存者,迦勒底王都擄到 巴比倫去,作他和他子孫的僕婢,直到 波斯國興起。²¹這就應驗耶和華藉耶利米 的口所說的話:地得享安息;在荒涼的 日子,地就守安息,直到滿了七十年。 (和合本修訂版)

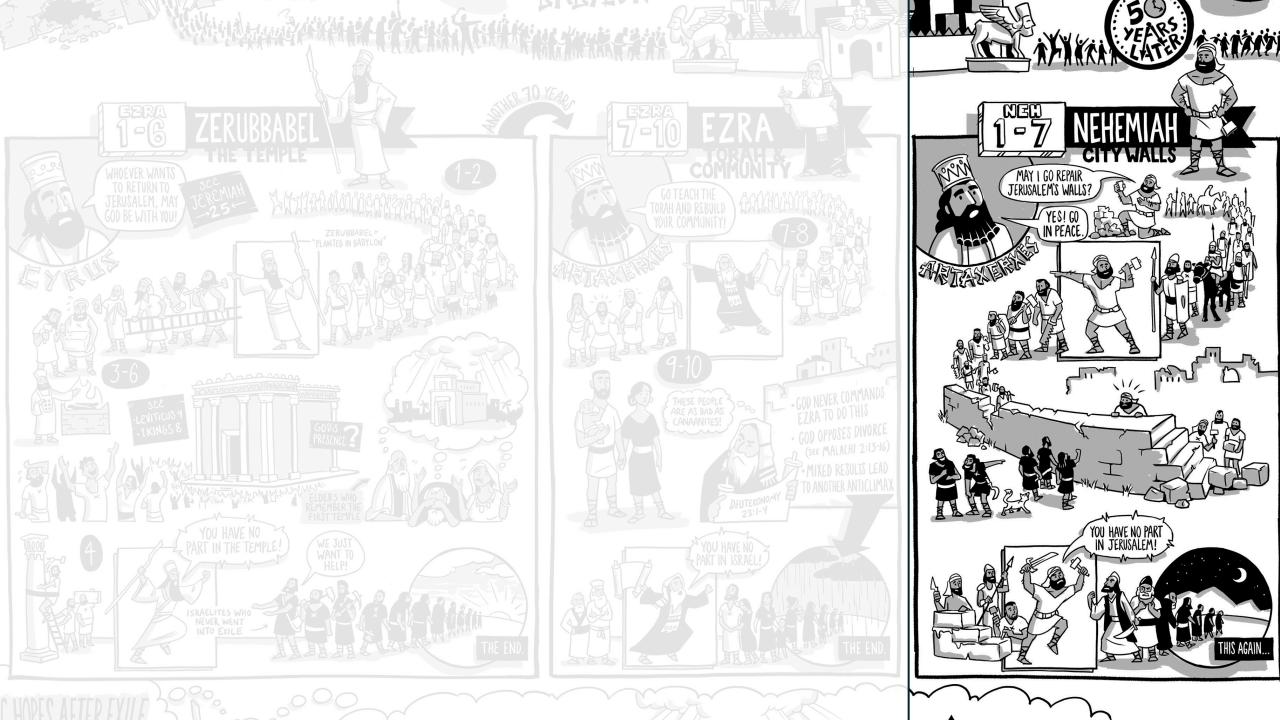
Timeline of the return from Babylon 從巴比倫被擄後歸回時間線

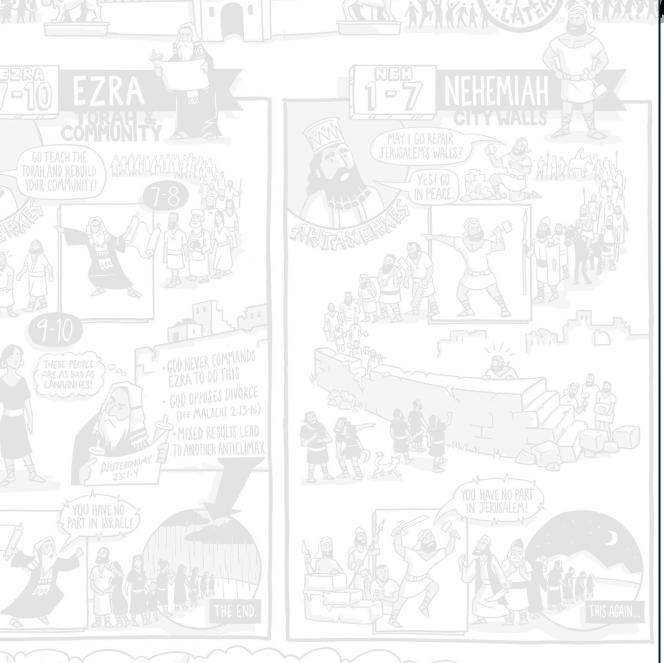


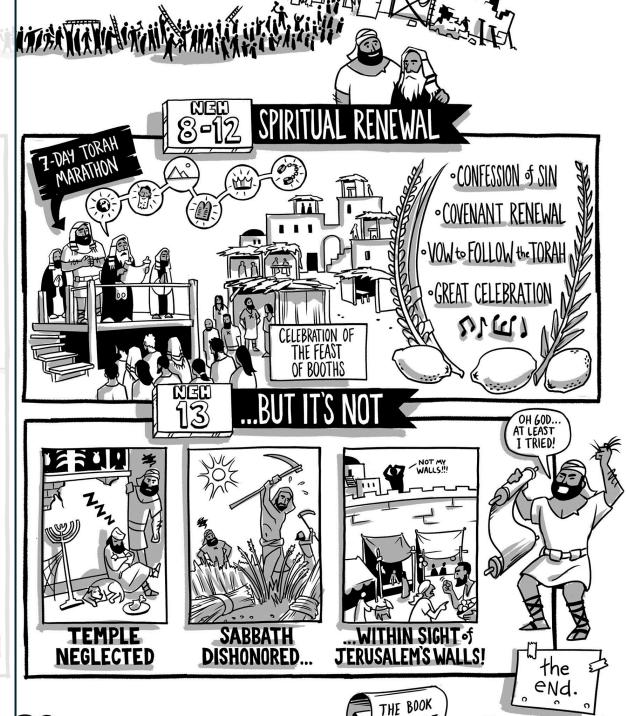












What do we learn from this story? 我們從歷史中可以學習到甚麼?

Three key lessons 三個功課:

- 1. God's promises don't fail 上帝的應許永不落空
- 2. The hallmarks of spiritual renewal 復興的標記
- 3. The basis of godly leadership 合神心意的領導原則

We see a people who are bereft of hope, who are powerless and vulnerable, and it is at that point that God steps in and is able to act 我們看到一群失去盼望、無力且軟弱的人,正是在這個時候,神介入並開始行動。

It's disappointment points to the need for Jesus as the source of ultimate renewal

這種失望指向了耶穌作為終極更新的必要性。

Zerubbabel 所羅巴伯

Of the line of David and builder of the temple 大衛後嗣及聖殿重建者

Ezra 以斯拉

A priest and teacher of the Word of God 祭司及上帝律法的教師

Nehemiah 尼希米

A servant leader who brings the people into the safety of the rebuilt walls 僕人領袖帶領人民重建城牆



The eternal King of David's line who IS the temple 從大衛家而出的永生王,同時是聖殿

The great High Priest who IS the word of God 至高的大祭司, 同時是上帝的道

The suffering servant who gave His life to lead us to the eternal safety of God's

Kingdom
受苦的僕人藉着捨命帶領
我們進入神的國度

Why is it for us today? 今天對我們有甚麼意義?

- Do we feel like we're living in exile? *Physically, emotionally, spiritually* 我們是否感覺正過着流散的生活?*身心靈*
 - ・ We will learn about establishing strong foundations of faith 我們會學習如何去建立信仰的 根基
- Do we feel like we constantly face opposition and need to see victory?
 我們是否常常面前敵對勢力而渴求得勝?
 - We will explore how we can become overcomers 我們會一同探索如何成為一個得勝者
- Do we look back and long for 'the good old days'? 我們是否會回望和嚮往從前美好的日子?
 - We will look forward to what is to come 我們會一同展望明天
- Do we long to see renewal but don't know where to start? *In our lives; in our families; in our communities; in our nation* 我們是否都渴慕復興的臨到卻不知從何開始? *在我們的生活中;我們的家庭;我們的社群;我們的國家?*
 - We will be exploring those seeds of revival and how we can sow them 我們會一同探索尋如何去栽種復興的種子